

*Сарабий**Ахметов*

## К ИСТОРИИ ОДНОЙ РУКОПИСИ

Шестьдесят лет назад окончив Казахский горно-металлургический институт (сейчас КазНИТУ им. К. Сатпаева), во всей своей работе, на всех должностях я старался способствовать развитию экономики нашей республики, ее горно-металлургического комплекса. И вот в последние два года взял на себя нелегкий труд перевести с казахского языка на русский книгу Ильяс Ахметова «Қазақ сөзіне тиісті деректер» («К истории применения слова “казах” в документах и иных источниках»), написанную в 1934 году. К этому меня призвал и сыновний долг перед памятью отца, и желание помочь в формировании исторического сознания нашей молодежи, воспитании чувства гордости за нашу историю, которое должно начинаться со школьной, студенческой скамьи.

В статье «Семь граней Великой степи» Нурсултан Абишевич Назарбаев пишет о том, что необходимо актуализировать наше многовековое наследие, поскольку «многие документальные свидетельства о жизни предков и их уникальной цивилизации до сих пор не введены в научный оборот и ждут своего часа в многочисленных архивах по всему миру». Именно на архивные источники и редкие книги опирался, идя в глубь веков, в своем исследовании Ильяс Ахметулы, переводя их на казахский язык с арабского, китайского, русского. Возможно, какие-то из этих документов, особенно арабские, не переведены до сих пор, другие, как труды Мухамеджана Тынышпаева, изданы в независимом Казахстане. Потому книга «Қазақ сөзіне тиісті деректер» не должна оставаться в неизвестности, ведь Ильяс писал ее для своего народа, имя которого исторически оспаривалось.

Но и судьба самого Ильяс Ахметова оставалась неизвестной, как и многих и многих передовых людей той эпохи, преданных сынов своего народа, репрессированных и расстрелянных в тридцатые годы и реабилитированных за отсутствием преступлений только десятилетия спустя. Чтобы быть документально точным, позволю себе привести статью о нем из Казахской энциклопедии.

«Ахметов Ильяс родился в Шетском районе Карагандинской области (4 аул, 1897 г. – 5.10.1938 г., Северо-Казахстанская область). Журналист, исследователь. Окончил педагогические курсы в Семипалатинске (1919). Трудовую деятельность начал учителем начальных классов в казахской школе. Окончил японское отделение института востоковедения им. Н. Нариманова в Москве (1921–1926). Во время обучения исполнял обязанности корреспондента газеты “Енбекши казах” в Москве и Оренбурге.



В 1926–1928 гг. Ахметов – корреспондент, заведующий отделом газеты “Енбекши казах”. В 1928–1931 гг. – преподаватель, заведующий краевых курсов (Кзыл-Орда), преподаватель рабфака при КазГУ, 1931–1933 гг. – преподаватель Казпедтехникума (Ташкент), в 1934–1936 гг. работал в Государственной центральной книжной палате.

Ахметов наряду с преподавательской деятельностью занимался исследовательской работой, писал учебники. Узбекское государственное издательство издало его учебник “География” для начальных классов (Ташкент, 1932). Написал книгу “О происхождении слова «казах»” (1934 г.). Сохранена рукопись этой неизданной книги (6,5 печ. листов). (Точнее бы было перевести ее название «Қазақ сөзіне тиісті деректер» – «К истории применения слова “казах” в документах и иных источниках». – Ф. А.)



Ильяс Ахметов с супругой Кульшарой Шибановной

Ахметов с 1930 г. подвергался политическим репрессиям и часто менял место жительства и работу. В марте 1938 г. был арестован как член партии “Алаш Орда” и по обвинению в активной борьбе против советского государства расстрелян. Ахметов был реабилитирован решением военного трибунала Туркестанского военного округа (16.6.1958 г.)».

Комментируя эту короткую биографию, надо сказать, что Ильяс Ахметов на японском отделении Института востоковедения, по сведениям нашей мамы Кульшары Шибановны, жившей с ним в Москве, готовился к дипломатической службе, но уже в те годы подвергся преследованию НКВД. В 1926 году, по окончании института, он уезжает в Казахстан, где становится корреспондентом, а затем заведующим отделом советского и профессионального строительства газеты «Енбекши казах» в тогдашней столице Кзыл-Орде. Сохранился тысячный номер этой газеты, печатавшейся латинским шрифтом, со статьей Ильяса

Ахметулы, где он призывает трудящихся казахов читать свою газету, из которой они могут многое узнать о жизни как за рубежом, так и в самом Казахстане, ведь «газета – зеркало народа». Интересно почти сто лет спустя заглянуть в это зеркало.

«История знает земли казахов – земли Алтая, Тарбагатая, Алатау... знает Иртыш, Сыр-Дарью, Чу, Балхаш, Арал... просторные степи, барханные пески пустынь, которые простираются в срединной Азии. История знает смиренных казахов, живущих каждый сам по себе. История знает, что раньше не было общего языка трудящихся казахов. Теперь общим языком трудящихся казахов, разбросанных, как просо, в степных и полупустынных землях, стала газета “Енбекши казах”, – пишет Ильяс Ахметов. – ...Ныне “Енбекши казах”, говорящая на языке трудящихся казахов, достигла 1000-го номера. Кто скажет, что человек, который прочитал всю эту тысячу номеров, не получил много знаний?»

И остроумно расшифровывает сей постулат:

«Английский Чемберлен и итальянский Муссолини договорились поработать трудящихся всего мира. Об этом говорили за закрытыми дверями, никого не подпуская. Но, как ни скрывают, “Енбекши казах” не может не писать об этом.

Чемберлен сказал “Уничтожай китайских трудящихся!” и дал убийцам деньги тайком, из-за пазухи. Но об этом открыто написала “Енбекши казах”! В нашей газете пишется о любом государстве и его секретах...

В газете “Енбекши казах” пишется о социалистическом строительстве и состоянии жизни в соседних республиках (Узбекистане, Туркмении, Якутии, Киргизии, Башкирии).

О том, что делается в губерниях Казахстана изо дня в день, из часа в час, какие есть там новости, не спрашивай у всякого встречного – читай лучше “Енбекши казах”.

Но “Енбекши казах” не считается с мнением тех, кто не выполняет законы революции, он такие примеры гонит прочь со своих страниц...

“Енбекши казах” ставит ребром вопрос о недобросовестных канцелярских работниках, которые пренебрегают языком трудящихся казахов...

“Енбекши казах” раскрывает хитрость и подлость, какими бы замаскированными они ни были.

“Енбекши казах” раскроет читателям любую скрытую тайну...

Если не веришь – читай газету. И спустя время сам скажешь о ней: “Не предсказательница ли?”»

Мы явно видим в этой статье не только талантливое перо, но и огромное желание просвещать свой народ. Популярно и увлекательно объясняя роль газеты, Ильяс пишет о том, что некоторые канцелярские работники неохотно используют язык трудящихся казахов, то есть подчеркивает необходимость расширять применение казахского языка.

В декабре 2004 года в газете «Егемен Казахстан» была опубликована большая статья, посвященная юбилею Смагула Садвакасова, под заголовком «Да, джигиты Смагула» (автор Тлеккабыл Борангалиулы), где воспроизводится архивная фотография коллектива редакции газеты «Енбекши казах».

В описании лиц, снятых на фото, написано следующее:

«Солидный, спокойный, крепкого телосложения стоит этот джигит, который, по-видимому, пришел позже и стал в самый последний ряд. Имя не написано, только фамилия Ахметов. До сегодняшнего дня в “Егемен Қазақстане” работало 11 мужчин и женщин с фамилией Ахметов. Никто из них не может в силу своей биографии претендовать на участника фотоснимка 80-летней давности. Так этот человек на фото Ильяс Ахметов! Он 4 октября 1938 года безвинно расстрелян.

...Во время написания статьи, просматривая бумаги по истории газеты, среди документов увидели копию удостоверения, выданную Ильясу: “Предъявитель сего тов. Ахметов является литературным сотрудником газеты «Енбекши қазақ», заведует



Сотрудники Казпедтехникума.

В центре – Ахмет Байтурсунов, второй справа в первом ряду – Ильяс Ахметов

отделом хроники и информации. Действительно по 1/IX-1925. Врид ответ. редактор Б. Майлин”. Это свидетельство того, что именно в эти годы он работал в “Енбекши қазақ”. Речь идет о годах учебы в Москве, когда Ильяс подрабатывал в газете. И далее «Егемен Қазақстан» констатирует: «В 1934 году Ильяс написал исследование под названием “Қазақ сөзіне тиісті деректер” (“Qazaq cozine tjisti derekter”). В нем рассмотрены исторические, географические, семантические точки зрения».

Но вернемся к его работе в редакции «Енбекши қазақ». Как рассказывала мама, в коллективе отношения с сотрудниками сложились у Ильяса хорошие, особенно с молодыми, которые уважительно относились к нему, получившему высшее образование в Москве, знавшему казахский, арабский, русский языки, учившему японский. Между тем среди сотрудников негласно обсуждался вопрос о голоде в степи и гибели людей, ведь и в городе тоже ощущалась большая нехватка товаров первой необходимости, жилья. Но и за доносами дело не стало.

Сохранилась в архиве анкета арестованного Ильяса Ахметова, в которой он отмечает, что в 1930 году был арестован, но освобожден в связи с отсутствием состава преступления. Но вызовы в НКВД продолжались. В связи с преследованием Ильяс пришлось часто менять место работы – он работал в разных учреждениях Кзыл-Орды, то уезжая, то снова возвращаясь, в Казпедтехникуме в Ташкенте, затем в учреждениях Алма-Аты, Петропавловска.

В Казпедтехникум его взяли, судя по всему, по рекомендации Ахмета Байтурсунова, который в те же 1931–1933 годы работал там. Видимо, не без влияния Ахмет-ага принимается Ильяс и за исследовательскую работу о письменных источниках от древних времен до наших дней, использующих этноним «казах». Работая преподавателем истории и географии, он пишет учебник по географии для начальных классов, изданный в Ташкенте.

Работая в Центральной книжной палате и Государственной библиотеке имени А. С. Пушкина, используя материалы, ранее собранные в библиотеках Москвы, Ташкента, Алма-Аты, он завершил написание книги «Қазақ сөзіне тиісті деректер», где в научно-популярной форме описал варианты применения и написания слова «казах» в исторических, географических, этнографических статьях, книгах, документах авторами разных стран, времен и народов, ставя своей целью сделать доступными эти источники для дальнейшей исследовательской работы. 25 ноября 1934 года работа была сдана в Казахский научно-исследовательский институт национальной культуры, о чем сохранилась расписка. Но издание подобной книги в 30-е годы не представлялось возможным.

В 1936 году Ильяс вынужден был уйти из библиотеки и уехать от преследований в Петропавловск, где у него было много друзей. Там он преподает в техникуме. Мама рассказывала, что когда в Петропавловске родился я, друзья устроили жеребьевку, выбирая мне имя. Среди присутствовавших были Ахмет Байтурсунов, Магжан Жумабаев, Беимбет Майлин, Смагул Садвакасов и другие алашордынцы. Моя старшая сестра Нурлыгаин пишет, что записку жеребьевки вручили ей и моему дядю Галиму, которые и отдали ее Ахмет-ага, объявившему мое имя в честь великого ученого древности аль-Фараби.

В марте 1938 года Ильяс Ахметов был арестован и расстрелян. Посмертно реабилитирован 16 июня 1958 года, поскольку все обвинения были ложны и ошибочны.

В прошлом году рукопись книги «Қазақ сөзіне тиісті деректер» на казахском языке я сдал в управление издательского дела Министерства культуры и спорта РК. Предлагая читателям журнала «Простор» перевод фрагментов этой книги, хочется обратить внимание, что в программной статье Елбасы «Семь граней...» справедливо замечено, что названия некоторых казахских племен и родов на многие сотни лет старше этнонима «казак», что саки, гунны, прототюркские этнические группы были частью этногенеза нашей нации, что, бесспорно, свидетельствует о совершенно ином горизонте национальной истории, нежели предполагалось ранее. Об этом говорят и сведения, приводимые в рукописи Ильяса Ахметова. И хотя в последние годы исследования в указанной области были опубликованы многими авторами, думаем, работа Ахметова Ильяса сохраняет свою актуальность и важность для истории казахов, становления государственности, преемственности традиционной и духовной культуры.

*Ильяс Ахметов*

## **К истории применения слова «казах» в документах и иных источниках**

Известно, что исследователи истории казахов испытывают трудности из-за нехватки необходимых материалов. У оседлых народов, которые издревле причастны к письменной культуре, сохранилось немало исторических документов. У нас, казахов, нет таких материалов, написанных по-казахски, кроме собранных изустно. Таким образом, даже раскрыть сущность происхождения самого слова «казах» не просто, оно остается большой загадкой.

Поэтому с начала подчинения казахов (притекания казахских жузов в подчинение) России российские ученые приступили к исследованию их истории. Однако жизнь народов, кочующих из одного края Азии к другому по только им известным путям кочевий, остается им неведомой, и они впадают в различные ошибки. Так же и историки Европы, исследующие историю оседлых народов, используют те же методы исследований к кочевникам, что в корне неверно.

Это нелегкая работа – собирать сведения о прошлой жизни, находить исторические документы и делать умозаключения о народе, который зимовку проводит в Бухаре, а скот пасет в Кустанае. Ведь у них нет письменных свидетельств о том, в каких землях этот народ преимущественно обитал, какие прошел фазы развития, когда стал называться казахами. Все это и сегодня нуждается в больших исследованиях.

Вот причины всех заблуждений и путаницы причинно-следственных связей, попадания в тупиковое состояние и порождения противоречий в материалах исследователей истории казахов и слова «казах».

Вот источники сведений русских исследователей жизни казахов:

1. Восточная литература, написанная на арабском, персидском, турецком, китайском языках.
2. Русские летописи, а также документы, оставшиеся от европейских историков как древности, так и позднейших времен.
3. Устная литература казахов.

Однако мы видим, что эта литература не исследована полностью и не дает полного, заслуживающего доверия итогового заключения. Возможно, некоторые пишущие сделали неполноценные исследования или проявили небрежность.

Похоже, что некоторыми документами пользовались, а про другие умолчали. Возможно, что это определено кругозором каждого отдельного исследователя. Возможно, выводы сделаны по определенному найденному документу, исходя из которого выбиралось то или иное направление в решении проблемы. Таким образом, из-за этой путаницы в трактовке документов появляется необходимость в исследовании их самих. От того, что исследования проводились в различных направлениях, проблема еще более запутывается.

Воистину, найти все упоминаемые в исследованиях документы, сделать сопоставления и научные выводы не под силу одному человеку, поэтому отныне совместно изучать историю происхождения казахов и самого слова «казах» становится насущной научной задачей.

Избрав единое верное научное направление, исследователям этой проблемы придется выполнять много работы для устранения указанной путаницы.

Материалы исследований, полученные до нас, очень дороги. Если эти исследования рассмотреть во всей полноте имеющихся сведений и пополнить наиболее сложные места недостающими новыми документами, решение проблемы облегчится.

С этой целью пишется данная книга. Мы ожидаем, что документы и материалы найденные и добавленные нами в сложных местах изучения истории казахов и происхождения слова «казах», облегчат историкам работу над этой проблемой, ее обсуждение и дальнейшее продвижение исследований. Потому, сопоставляя сведения прежних исследователей, мы хотим дополнить их материалами, которые в свое время не были использованы или не попали к ним.

Вначале мы полностью обобщим мнения всех исследователей, которые ближе к нам по времени, а также предложим читателю выводы некоторых из них, имеющих отличающееся мнение, а затем предложим дополнительные документы.

Так, мнения исследователей последнего времени (XX века) М. Тынышбаева и А. Чулошникова противоположны. Похоже, они использовали документы прежних исследователей в соответствии со своими представлениями и установками, что порождает определенные сомнения в их достоверности и глубине. Мы начали с предложенных ими обоими выводов.

После этого мы рассмотрим мнение Курбангали-улы (возможно Курбангали Халидулы), который самостоятельно проводил исследования в Восточном Казахстане, Китае, Кашгарии и Казахстане, обучался в тех краях и опирался на собственные знания. Потом приведем мнение А. И. Левшина (XIX век). Затем опишем мнение Хайдара Рашиди, который первым на Востоке использовал термин «казах» в документе XVI века.

Мы не стали просто пересказывать труды ученых Средней Азии, а попавшие к нам документы ученых арабского Востока XIV–XV веков, начиная с Эбьлгази, Бабыра, Ибн Халдуна, Ибн Батута, Эбу-л-Фида, Масгуди, Мукаддаси Худудил-галама, сопоставили с документами, найденными в китайских источниках и у известных всему миру историков, географов и этнографов Древней Греции и Египта Геродота и Птолемея.

В самом конце мы дадим свое заключение, опираясь на эту литературу. Мы далеки от мысли, что наши документы полны. Еще много литературы, которая нам пока недоступна. Например, мы не смогли найти труды Табари (يربطل), Раузатусаффа (افصل القضاء) и другую подобную литературу. Особенно было мало доступной арабской литературы, в которой рассматривались исторические документы раннего периода. Подобные недостатки, возможно, удастся позже устранить. Так, к нам пока не попали рассказы А. Вамбери<sup>2</sup> о казахах. Мы будем пользоваться цитатами из Чулошникова и Тынышбайулы – «Вамбери сказал так».

<sup>1</sup> Абу Джафар Мухаммад ибн Джарир ат-Табари (араб. يربطل ريج نب دمحم, 839, Табаристан – 923, Багдад) – исламский историк и богослов, учился в Персии, писал по-арабски. Ат-Табари является автором книги «Истории пророков и царей».

<sup>2</sup> Арминий Вамбери, или Герман Бамбергер (1832–1913 гг.) – венгерский востоковед, путешественник, полиглот. В 1864 г. Вамбери опубликовал книгу о своих странствиях – «Путешествие по Средней Азии», вызвавшую громадный интерес в Западной Европе, России и Северной Америке.

Вот некоторые мнения М. Тынышпаева<sup>3</sup>, приведенные в материалах к истории киргиз-казахского народа, которые опубликованы в лекциях Русского географического общества в 1924–1925 годы.

При рассмотрении истории происхождения казахов большинство пишущих в первую очередь рассматривают смысл слова «казах». В истоках этимологии слова они хотят найти объяснение происхождения народа или намек на это. Однако попытки придать различные смысловые оттенки слову при несопоставимости смыслов вместо решения проблемы вносят путаницу и затрудняют поиск решения проблемы.

Например, И. Крафт<sup>4</sup> в предисловии к книге «Степное положение» приводит следующую легенду. Был батыр Калша Кадыр, который умирал от жажды. Его спасла гусыня («каз» по-казахски), которая была белого цвета («ак»). Отсюда происходит слово «казак». Эта «казак» оказалась дочкой пери. Впоследствии Калша Кадыр женится на ней. Потомство от белой гусыни «казак» стало называться «казах». Человек, использующий подобное составление слова «казах», допускает грубую ошибку с точки зрения построения предложений в тюркских наречиях, в которых прилагательное всегда предшествует имени существительному: белая гусыня будет «ак-каз», а потому потомство должно называться «акказом», а не «казахом».

По вопросу о происхождении киргиз-казахов существует два мнения. Вамбери считает их за прямых потомков древних кософов или казаков, о которых упоминает Константин Порфирородный и персидский поэт Фирдоуси<sup>5</sup>. Однако он не считает возможным считать родственными казахов Константина и Фирдоуси с новыми казахами XV века.

В то же время все другие авторы-историки высказывают мнение, что народ казахи появился начиная с XV века. Отвергают мнение Вамбери на том основании, что те и другие казахи не связаны друг с другом. Чулошников пытается авторитетно заявить, что «всякие попытки искать самостоятельное существование казахской народности ранее XV века заранее обречены на неудачу».

Ниже приводится краткая хронологическая сводка использования слова «казах» и разные варианты написания этого слова, приведенные в материалах М. Тынышпаева.

Карамзин, основываясь на русских летописях, утверждает, что Святослав в 968 году где-то к северу от реки Кубани разбил кософов.

Писатель X века, византийский император Константин Порфирородный, местность на востоке от Таматарахи (Тмутаракань) в бассейне р. Кубани называет Казахией.

<sup>3</sup> Мухамеджан Тынышпаевич Тынышпаев (1879–1937 гг.) – казахский общественный деятель, депутат Второй Государственной Думы России, премьер-министр Туркестанской автономии, член «Алаш Орды», первый казахский инженер-путеец, автор трудов по истории и этнографии Казахстана, в том числе: «Материалы к истории киргиз-казахского народа». Ташкент, 1925; «Киргиз-казаки в XVII и XVIII веках: Историческая справка и племенной состав населения Ташкентского уезда» // Труды общества изучения Казахстана. Кызыл-Орда, 1926. Том 7. Выпуск 2.

<sup>4</sup> Чиновник российской администрации Крафт И. Н., автор «Сборника узаконений о киргизах степных областей». Оренбург, 1898.

<sup>5</sup> Константин VII Багрянородный (Порфирородный, 905–959 гг.) известен как один из образованнейших людей эпохи, покровитель и издатель компилятивных сборников, автор сочинений «О фемах», «О церемониях», «Об управлении империей», являющихся важнейшими источниками для изучения истории Византии, Киевской Руси и других стран. Хаким Абулькасим Мансур Хасан Фирдоуси Туси – персидский поэт, автор эпической поэмы «Шахнаме» (935–1020 гг.).

Г. Эверс полагает, что арабский писатель Ма'суди (умерший в 956 году) именно эту страну называл Кашеком, купцы коей посещали Трапезунд, и что народ кашек, упоминаемый и другим арабским писателем Ибн-аль Варди, не что иное как косоги или казахи.

Левшин утверждает, что знаменитый персидский поэт Фирдоуси, живший около 1020 года, в своей поэме «Рустем» упоминает о «казаках и казакских ханах».

Русский князь Мстислав Владимирович в 1022 году покорил Тмутараканскому княжеству косогов, которые еще в 1065 году платили ему дань; Карамзин к этому добавляет, что убитый Мстиславом в единоборстве богатырь Редега был «косожский князь».

По Никоновской летописи, монголы при первом нашествии в 1223 году пришли со стороны Кавказских гор, пройдя через землю казахов, разбили кыпчаков и южнорусских князей на реке Калке и ушли на восток.

При грозном удельном хане Ногае, в 1282 году, монгольский баскак Курского княжества призвал черкес из Беш-тау (район Пятигорска), поселил их вблизи г. Рыльска в слободе Ахматовке, причем эти черкесы называли себя казаками. Однако через несколько лет эти пришельцы, будучи изгнаны курским князем Олегом, ушли на Днепр, на правом берегу которого построили острожек Черкасск, ныне г. Черкасы.

Арабский писатель Абуль-феда, умерший в 1320 году, Меотийское или Азовское море называет Озек или Азак.

Известный арабский историк Ибн-Батута, посланный мамелюкским (египетским) султаном к Узбек-хану, жившему в районе Беш-тау (упоминаются Пятигорские горячие ключи), в 1334 году проезжал через город Азак, бывший, по-видимому, на берегу Азовского моря и принадлежавший азовскому миру.

Аль-Омари (ум. в 1348 г.) и Ибн Халдун (ум. в 1406 г.) упоминают о народе Азак, мусульманская транскрипция (قازاق). О правителе народа Азак говорит писатель Аль-Муххиби, живший тоже в конце XIV века. Знаменитый историк Ибн-Арабшах, живший долгое время в Хорезме, Золотой Орде, Крыму и умерший в 1450 году в Каире, описывая поражение Тохтамыша в 1395 году при реке Терек, утверждает, что войска Тимура, грабя золотоордынские владения, дошли на западе до Азака. Кротков помещает город Азак на реку Дон.

Эверс, Карамзин, Семенов-Тяньшанский утверждают, что черкесов их соседи, осетины, до сих пор называют казаками. В «генеалогии киргиз-казакских родов» мы проследили, что тюркские роды черкеш (или черкес) и берш одновременно встречались на Алтае (в тех же местах упоминалось географическое наименование «алчылд» и племя «ачин», сильно напоминающие «алчын», ныне объединяющее казахские подроды «черкеш» «берш» и т. д.), в южнорусских степях и даже в Египте. В южной России мы видели и другие географические названия, совершенно сходные с названиями подродов киргизского рода алчын. В то же время мы подчеркнули, что наименований, напоминающих роды Старшей или Средней орды, в тех местах нет. Далее известно, что восточнее города Орла на реке Неруч одна гора в XIII веке называлась Казахской (о русских казаках тогда не было и помину). Вблизи этих гор, в ямах, по русским преданиям, обитал легендарный Кудеяр, который, как показывает самое слово, во всяком случае не был русским. Приблизительно в те же века (XIII–XIV) село Ильинка около города Хотынца

западнее города Орла по Брянской железной дороге называлось Касогово. В Бендерском уезде в 40 верстах восточнее городе Кагула (что на левом берегу р. Прута) находится село Казаклия.

*А. П. Чулошников.*

*Происхождение киргизской (казакской) народности<sup>6</sup>*

«Интерес к “киргизскому народу”, его происхождению и первоначальной истории обнаружился в нашей исторической науке еще очень рано, с половины XVIII века, то есть почти сейчас же, как только часть его в лице Младшей Казакской орды, приняв русское подданство около 1730–1732 годов, вошла в более тесные и близкие отношения с русскими; тогда же начались и первые попытки собирания относящихся до него исторических и этнографических сведений, которые хотя и бегло, все же должны были познакомить с его прошлым и настоящим положением. Правда, в этих довольно поверхностных и сжатых характеристиках много еще было случайного, неточного и даже ошибочного, но они ценны для нас, как первые попытки, уже в то время задумавшиеся над вопросом о происхождении новой народности.

Общим им всем методологическим недостатком было недостаточно ясное разграничение двух совершенно особых народов, казаков и киргизов, которые или сливались в их представлении в единую племенную группу, или если и указывалось на известное их различие, то последнее не было всегда последовательным и выдержанным. И также крупные исторические промахи встречались даже в начале XIX века.

Таким образом, вопрос о происхождении “киргизского народа” сразу же решался на заведомо ложном и неправильном основании, что стало, однако, очевидным только позднее.

А пока первый вывод исторической науки по интересующему нас вопросу был сформулирован приблизительно следующим образом: основным ядром, из которого сложились современные “киргизы”, были, с одной стороны, древние енисейские киликизцы или хакасы, индоевропейцы в своем начале, но уже очень рано подвергнувшиеся смешению с тюрками; с другой стороны – это буруты, племя несомненно тюркского происхождения, издавна кочевавшее в местах своего теперешнего обитания. Енисейских киргиз к началу XVIII века оставалось немного; теснимые соседями еще в конце XVII века, они удалились из Сибири и ушли к соплеменным им бурутам, с которыми и смешались.

Современные “киргизы”, принявшие русское подданство, и есть не что иное, как эти самые буруты, растворившие в себе последние остатки древних хакасов.

И лишь с 30-х годов XIX века, с появлением книги А. Левшина “Описание киргиз-кайсацких, или киргиз-казачьих, орд и степей” (1832 г.), первой серьезной и научной работы, к тому же специально посвященной “киргизскому народу”, было проведено строгое разграничение обоих этих народов и сделаны

<sup>6</sup> Чулошников А. П. Вопрос о происхождении киргизской (казакской) народности в исторической науке и народные казакские предания как источники дальнейшего его освещения: Доклад, прочитанный при открытии Общества изучения Киргизского края 1 декабря 1920 г.; Чулошников А. П. Очерки по истории казак-киргизского народа в связи с общими историческими судьбами других тюркских племен. Ч. 1. Древнее время и Средние века. Киргизское Государственное издательство, Оренбург, 1924.

были попытки осветить происхождение каждого из них. Правда, и этот труд не лишен многих и немалых недочетов, но он ценен для нас хотя бы по одному тому, что после него уже не было никакой возможности продолжать дальнейшее смешение двух совершенно различных племенных соединений – казаков и собственно киргизов. Появление его сделало, можно сказать, целую эпоху в нашей историографии, переведя вопрос о “киргизах” и их происхождении из плоскости отдельных мимоходом брошенных фраз и общих замечаний на путь правильного и детального научного исследования. В самом деле, здесь мы встречаемся с довольно обстоятельными и полными объяснениями происхождения как собственно киргизов, так и казаков».

*Курбангали, сын Халида.  
Шесть слов про казахов<sup>7</sup>*

В нижеследующих шести словах Курбангали приводит высказывания разных авторов разных народов и разного времени.

«Первое слово. Про казахов люди много говорят. Некоторые говорят, что казах происходит от слова “кашах”. Когда один из сыновей Чингисхана занимает его место, соплеменники, которые не хотят подчиняться ему, убегают и вместе с беглыми джигитами грабят на дорогах караваны, бродяжничают в степи. Они и стали называться “кашахами” и затем “казахами”. Говорят, что “казак” – грабитель на дороге, но однако никто из тюрков не считает, что это слово означает “грабитель”. “Казак” это имя народа. По-видимому, книгу “Гиясуллуغات” (ثياي غيا) писал таджик. Непонятно, откуда взял это слово человек, не знающий тюркского языка.

Второе слово. Китайцы называют казахов по-разному: хайсак, хаса, хайсав, хасак. По-видимому, такое название происходит из-за различия языка и говора.

Третье слово. “Казак” произошло от слова “хазлах” (خازلخ). Когда Александр Македонский создал крепость на севере Китая, тюрки остались снаружи крепости, потому их называли тюрками. Тюрки по-арабски означает «остался» (كثرت). Впоследствии тюрков стало много, они поделились на много родов. Одним из них стал хазлах (خازلخ). Впоследствии из-за трудности произношения оно стало “казак”.

Четвертое слово. Казахи вышли из арабских родов “казага” (عاضق) или “хузага” (عازخ). В Йемене, когда сходил сель Сайлаугарам (مرعلا ليسي), народ разбежался в разные стороны. Племена “казага” и “хузага” расселились в местности Хижаз. Некоторые из них смешались с тюркскими татарами и стали отдельным народом. Говорят, они стали казахами. Свидетельством тому являются схожие имена, обычаи и традиции. Например, при поминании умерших. Сравнение подобных обрядов говорит, что, возможно, в своем происхождении казахи были из арабов.

Пятое слово. Однажды дочь хана забеременела, будучи сонной. Ее прислуга сказала, что “даже если мы скажем хану, что ты не виновна, он нам не поверит.

<sup>7</sup> Курбангали Халиди (1846–1913 гг.) – казахский историк татарского происхождения. Наиболее известный труд – «Таварих-и хамса-йи шарки» («Очерки истории пяти восточных народов»), написанный в период становления российского востоковедения. Основным объектом исследования стали народы Центральной Азии, в том числе казахский. В ходе исследования был выявлен комплекс ценнейших восточных (арабо-персидских, тюркских) источников.

Поэтому нам лучше убежать”. Их приютил охотник. Он держал на привязи трех детенышей косули, чтобы заманить и поймать мать. Девушка ему очень понравилась, и он захотел жениться. Девушка решила, что это, видимо, судьба, попросила калым – трех козляток. Охотник согласился. Девушка погладила козляток и отпустила к матери. Радостная косуля подошла к людям, трижды обошла их и будто помолилась в сторону Каабы. Затем косуля с детьми ушла.

Вскоре бог послал девушке трех сыновей. Они и стали прародителями казахов. Старший – началом Старшего жуза, средний – началом Среднего жуза, младший – началом Младшего жуза. Охотник был тюрком, девушка из города Балык. Охотник молочную мать и пришедших с ней прислужниц включил в число родственников. От молочной матери рождаются кара калпаки и кипшаки, а от прислужниц рождаются киргизы. Таким образом киргизы, кипшаки и кара калпаки будут двоюродными.

Шестое слово. Говорят, что «казах» – измененное слово «қазы ақ» (قازى ااق). Это говорят те, что считают, что этот народ в корне татары, монгольские ханы, пришедшие с востока.

Из восточных потомков вначале стал мусульманином Береке-хан, а затем спустя 700 лет мусульманином стал Казан-хан. Затем из их потомков в разных народах распространяются мусульманские ханы. Среди них самый известный Узбек-хан. При его руководстве иногда советами, а когда угрозами народы – татары, монголы стали мусульманами. После его смерти его сын Жанибек стал мусульманином. Разделил кочевых татар на три части.

В Старшем жузе назначил Уйсуну руководителем, Жалайыра его заместителем. В Среднем жузе назначил Аргына беком, Наймана его заместителем. В Младшем жузе назначил Алшына бием, Жаппаса его заместителем. Таким образом распределил власть.

Они дважды в году отчитываются перед ханом, докладывают сведения о народе в округе. Хан обсуждает с присутствующими советниками, все ли правильно, все ли соответствует шариату».

### *Слово Марджани.*

#### *О казахских ханах в кипчакской степи<sup>8</sup>*

«Они могли бы создавать правительство, возглавлять государство, но они по-прежнему далеки от науки, образования, культуры, городской жизни. Большинство других татарских государств похожи на них – надеются на себя, свою храбрость, силу, воюя и убивая друг друга, проливая кровь, разрушая города, не создавая общественные структуры, лишаясь в войнах мужчин, что стало причиной подчинения их чужому народу. Ведь Аллах хозяин всего вещего. Казахские ханы – Барак-хан, сын Куыршак-хана, который сам сын Орыс-хана.

Сын Барак-хана Ахмет и его родственник Абу Сагит Жаныбек, добиваясь власти, не достигли цели и, опасаясь гнева Абилхаир-хана, последовали за чужеродными разбойниками. Вот так, в беглой бездомной жизни грабя попутных людей, стали называться по-арабски «фар» (راف), по-персидски «гиризан» (نازيرگ), «казах», т. е. «касак».

<sup>8</sup> Шихаб ад-Дин Марджани (1818–1889) – знаменитый татарский ученый, автор труда «Мустафад ал-ахбар фи ахвал Казан ва-Булгар» (1900 г.).

В конце концов, поскольку Абилхайр-хан не оставлял их в покое, скрываются у Есен Буга-хана, одного из детей Шагатая, который оказывает им гостеприимство как ближним родственникам.

После смерти Абилхайра примерно в 873 году Ахмет возвращается из Могулистана, овладевает Казахстаном, кочует в восточной части прежней Ак орды и отдает власть детям.

Прежние великие ханы – Ахмет-хан, его сын был Бурындык-хан. После смерти Бурындык-хана власть перешла к детям Жанибека. Когда численность населения увеличилась, он выгнал башкиров, живших в восточной части, в западную часть. Хотя в начальный период все находились под властью одного хана, в конце концов Казахстан разделился на три орды, т. е. на три центра под названием Старший жуз, Средний жуз, Младший жуз».

*А. И. Левшин.*

### *Описание киргиз-казачьих орд и степей<sup>9</sup>*

*Глава III. О начале киргиз-казаков и состоянии их до вступления в подданство России или до 1750 года*

При недостатке источников для истории Киргиз-Казак... мы не можем сказать о происхождении сего народа ничего определительного. Однако ж с пособием некоторых весьма любопытных замечаний и сведений, почерпнутых из восточных писателей и полученных от известного ориенталиста г. Сенковского, мы постараемся бросить исторический взгляд на Орды Казачьи до того времени, когда они начали появляться в летописях России, а именно до XVI столетия.

Большая часть русских писателей полагает, что первые казахи произошли или составились у татар; что у них уже родилось название «казах» и от них перешло ко всем отраслям прежде бывших и ныне существующих казахов. Мысль сию, к которой мы уже привыкли, опровергают восточные историки, утверждая, что казахи составляли самостоятельный и независимый народ в отдаленнейших веках нашего летоисчисления. Некоторые даже относят их существование далее Рождества Христова. Достоверно, что Фирдоуси, живший около 1020 года, то есть за два столетия до появления монголо-татар на западе, в истории Рустема упоминает о народе казахах и ханах казахских.

Народ сей весьма давно известен в Азии и составлял одну из отраслей многочисленного турецкого племени.

Подпав владычеству Чингиса, он по смерти сего завоевателя достался в удел сыну его Джучи, и хотя принадлежал к Золотой Орде, но имел собственных ханов, от чего иногда оставался в покорности своим главным повелителям, иногда же присоединялся то к Орде Шагатайской, то к Алмалыкской, то к Ташкентской, которую потом звали Могул Улус».

<sup>9</sup> Левшин А. И. Описание киргиз-казачьих, или киргиз-кайсацких, орд и степей. Издание 1832 года. Книга выдающегося русского ученого А. И. Левшина (1797–1879) представляет собой первое в науке фундаментальное исследование по географии, истории и этнографии казахского народа. Впервые опубликована в Петербурге в 1832 году тиражом 400 экземпляров и почти сразу же стала библиографической редкостью. Получила широкое признание в научных кругах и вскоре была переведена на ряд иностранных языков. Ч. Ч. Валиханов называл Левшина Геродотом казахского народа, а его труды считал драгоценными для науки.

*Хайдар Рашиди.*

*Особенности положения казахов, положение их султанов, причина названия казахов и что стало с казахами впоследствии (По кн.: Вельяминов-Зернов В. В. Исследования о Касимовских царях и царевичах. 1864 г.)<sup>10</sup>*

«Абилхаир-хан овладел Кипчакской степью. Некоторые из султанов Джучи предполагают, что они уничтожили бы его, если бы он попытался нарушить устои. Некоторые из султанов Керей-хан, Жанибек-хан и другие с частью народа сбежали от Абилхаир-хана на границу Моголистана. В ту пору ханство в Моголистане принадлежало Иса Буга-хану.

Иса Буга-хан хорошо их принял. Разместил их в одном из мест Моголистана. Стали жить мирной жизнью. Наступил конец черным дням их жизни. После слов Абилхаир-хана в Узбекской волости начались раздоры. Кто бы то ни был, пока был мир и покой, народ стал склоняться на сторону Керей-хана и Жанибек-хана, потому они стали сильнее...»

Это лишь отдельные фрагменты рукописи Ильяс Ахметова, которые позволяют понять как метод его исследовательской работы над историей народа казахов и происхождения слова «казах», так и увидеть круг источников, книг и документов, к которым он обращался. Проблемы истории Казахстана конца XIX века – одно из перспективных и активно разрабатываемых сегодня направлений современной исторической науки, важных для национальной исторической самоидентификации. Но они не разрешаемы без обращения в глубь веков, к истокам казахской государственности. Потому в современном независимом Казахстане практически все источники и документы, с которыми мы встречаемся в этой рукописи, либо переведены на казахский язык по программе «Мәдени мұра», либо имеются на русском языке, они введены в научный оборот, активно комментируются, цитируются, исследуются.

Тем примечательнее, что почти сто лет назад этим путем шел Ильяс Ахметов, педагог, журналист, ученый-просветитель, представитель партии «Алаш Орда», создававшей в начале XX столетия первую Казахскую автономию и поплатившейся за это жизнями самых передовых и просвещенных своих представителей. Ильяс Ахметов писал свою книгу ради пробуждения исторического сознания своего народа. Мы публикуем фрагменты рукописи Ильяс Ахметова, чтобы в новом веке, в новой исторической эпохе, следуя государственной программе «Рухани жаңғыру», молодые историки, этнографы, культурологи, политологи продолжали эту работу для воспитания чувства исторического достоинства у молодых поколений, для формирования чувства единства своих истоков у всех казахстанцев.

<sup>10</sup> Вельяминов-Зернов В. В. (1830–1894) – русский историк-востоковед, археолог, лингвист, нумизмат, академик, автор четырехтомного труда «Исследование о касимовских царях и царевичах». В «Исследовании...» обстоятельно рассмотрены многие вопросы истории Казахстана XV–XVI веков, переведены на русский язык и помещены относящиеся к этому периоду некоторые главы персидского источника «Тарих-и Рашиди» Мухаммада Хайдара Дулати.

